



Netherlands Commission for
Environmental Assessment

Monsieur le Ministre de l'Énergie et de l'Eau,

Son Excellence, Michael NGAKO TOMDIO

your reference

your letter
le 9 juin 2010
our reference
OS25 O83/GB/jz
enquiries to

direct phone number
(030) 234 76 13

Date: le 10 août 2010

SUBJECT: Avis sur l'Examen de la Qualité de l'EIES du projet Memve'ele, Cameroun

Votre Excellence,

Par lettre de 9 juin 2010, vous avez sollicité l'avis du Panel d'Experts Indépendant de la Commission Néerlandaise d'Évaluation Environnementale sur l'Examen de la Qualité de l'Étude d'Impact Environnemental et Social (EIES) du projet de barrage hydroélectrique de Memve'ele.

Nous avons apprécié l'opportunité d'échanger personnellement avec vous et avec l'Unité Opérationnelle du projet Memve'ele sur les observations du Panel sur l'EIES à l'occasion de notre rendez-vous du 30 juillet 2010, à Yaoundé. Nous avons également apprécié le temps que nous a consacré son Excellence Premier Ministre pour une présentation de l'avis du Panel et l'échange de vues qui s'est ensuivi. Nous avons apprécié l'ambiance générale de notre rencontre et particulièrement notre convergence de vues sur les conclusions de notre avis et votre assurance que les recommandations du Panel seraient prises en compte dans le processus de finalisation du rapport final de l'EIES, même si l'élaboration de nos recommandations va prendre encore un peu de temps. L'Unité Opérationnelle a commencé à travailler avec le Consultant afin d'intégrer nos observations dans la version finale du rapport EIES. Nous vous remercions enfin de votre lettre du 4 courant, postérieure à notre visite, dans laquelle vous réitérez cette assurance par écrit.

C'est donc avec plaisir que, en accompagnement de cette lettre, je vous transmets la version finale de l'avis sur l'examen de la qualité du rapport EIES du projet Memve'ele, élaboré par le Panel d'Experts de la CNEE. L'avis est simultanément publié sur notre site web : www.eia.nl.

VISITING ADDRESS
Arthur van Schendelstraat 800
Utrecht
The Netherlands

POSTAL ADDRESS
P.O. Box 2345
NL - 3500 GH Utrecht
The Netherlands

T +31 (0)30 - 234 76 60
F +31 (0)30 - 230 43 82
E mer@eia.nl
W www.eia.nl

J'en profite pour attirer votre attention sur les points suivants :

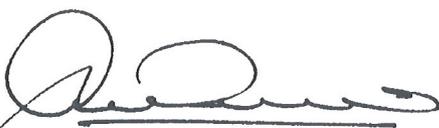
Le Panel a élaboré cet avis du point de vue de l'amélioration du projet. Selon le Panel, il ne s'agit pas seulement d'arriver à un bon rapport d'EIES (exigence procédurale), mais surtout d'arriver à un projet dont tous les conséquences – positives et négatives – sont bien prises en compte afin de trouver l'approche la plus acceptable pour toutes les parties prenantes ; le Gouvernement du Cameroun, le promoteur Sino-Hydro, mais aussi et surtout les populations locales qui seront le plus affectées par le projet. Obtenir le meilleur niveau d'acceptation du projet par ces populations affectées – donc par l'élaboration et l'exécution d'un bon PGES, PASEM et PDR, donnera le meilleur gage d'un projet durablement réussi, des points de vue économique, social ainsi qu'environnemental.

C'est dans ce cadre et sans laisser entendre que les autres recommandations faites sont de moindre importance, que je voudrais souligner ici surtout les recommandations du Panel sur des aspects sécurité et socio-économique. La sécurité du barrage – pendant sa construction, son premier remplissage, son fonctionnement ainsi que le démantèlement et la réhabilitation du site après projet – n'est guère considérée dans le rapport EIES actuel. Ceci est un manque important qui rend l'EIES non conforme, ni à ses TdR, aux exigences internationales que le Cameroun désire respecter. L'étude socio-économique est assez faible et dans sa forme actuel ne garantit pas que les mesures d'atténuation et de compensation proposées vont suffire. Telle quelle, elle ne donne pas suffisamment de base pour le suivi futur du développement de la qualité de vie des populations locales affectées par le projet.

Liés à ces recommandations, j'observe encore une fois l'absence apparente de l'engagement du promoteur Sino-Hydro, une situation qui n'est pas souhaitable si le Gouvernement du Cameroun désire garantir la bonne mise en application de l'EIES et tous ses aspects liés.

C'est avec ces mots que je conclus le travail du Panel et vous remets en mains propres le résultat de son effort. La CNEE reste disponible pour des clarifications ou questions éventuelles liés à cet avis. Je vous saurais gré d'être tenu informé des développements autour du projet Memve'ele et surtout aussi de l'utilisation de l'avis du Panel.

Je vous prie, Monsieur le Ministre, de bien vouloir accepter l'expression de mes sentiments distingués,



Mr. Aad van der Velden
Président du Panel d'Experts Indépendant de la CNEE